

# Spotlight

13 novembre 2002



Agences de voyages en Suisse:  
une première étude structurelle

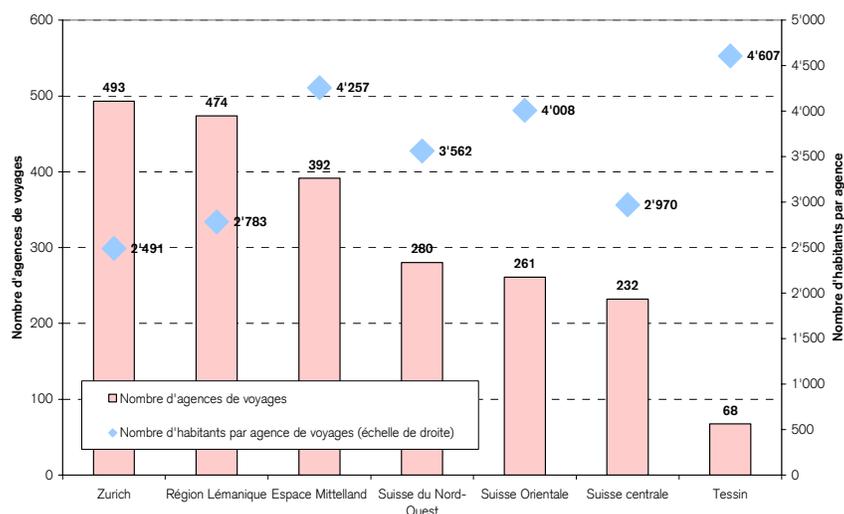
# Agences de voyages en Suisse: une première étude structurale

L'enquête que le Credit Suisse et la Fédération Suisse des Agences de Voyages (FSAV) ont réalisée en juillet de cette année permet pour la première fois de connaître avec précision la structure de la branche économique des agences de voyages en Suisse. Cette étude fournit aussi les bases nécessaires pour évaluer le montant total que les Suisses consacrent aux voyages touristiques et d'affaires dans leur propre pays et à l'étranger.

## Structure de la branche

Pour établir la structure sectorielle détaillée des agences de voyages en Suisse et évaluer leur chiffre d'affaires total, il a d'abord fallu déterminer le nombre exact d'agences, ce qui n'est pas allé de soi car il n'existe ici aucune statistique officielle. Les enquêtes réalisées par Travel Trade of Switzerland ([www.traveltrade.ch](http://www.traveltrade.ch)) constituent toutefois une base fiable. Nous estimons ainsi à 2 200 environ le nombre d'agences de voyages opérant en Suisse (état 2001). Selon les résultats extrapolés de l'enquête sur les agences de voyages, ces 2 200 agences sont réparties comme suit entre les grandes régions:

Figure 1: structure régionale (nombre estimé d'agences de voyages par grande région)



Sources: OFS, CREDIT SUISSE

## Structure de l'emploi

L'enquête sur les agences de voyages a permis de déterminer la structure de l'emploi sur la base du nombre de postes en équivalents plein temps (EPT) par agence de voyages. Des catégories d'agences de voyages ont été créées à cet effet, la part des agences par catégorie découlant directement des résultats de l'enquête. Les valeurs ont été lissées pour tenir compte des distorsions possibles liées à l'enquête partielle réalisée auprès des membres de la FSAV. La sous-représentation des petites agences de voyages dans l'enquête a ainsi été prise en considération. Le nombre estimé d'agences de voyages par catégorie permet de déterminer, par simple multiplication, le nombre d'emplois EPT par catégorie d'agences et le nombre total d'emplois EPT.

Tableau 1: structure de l'emploi et chiffres d'affaires extrapolés

Nombre d'EPT par agence*	Part des agences selon enquête**	Nombre d'agences par cat. d'EPT	Nombre d'EPT par catégorie	Part EPT	Part cumulée EPT	Chiffre d'affaires extrapolé (mio. CHF)
1	6.8%	150	150	1.2%	1.2%	172
2	13.0%	286	572	4.7%	6.0%	658
3	17.0%	373	1'119	9.3%	15.3%	1'287
4	17.4%	382	1'528	12.7%	27.9%	1'758
5	13.8%	303	1'516	12.6%	40.5%	1'744
6	8.7%	191	1'145	9.5%	50.0%	1'317
7	5.3%	117	819	6.8%	56.8%	942
8	4.0%	87	700	5.8%	62.6%	804
9	2.8%	63	564	4.7%	67.2%	648
10	2.2%	48	477	4.0%	71.2%	549
11	1.7%	38	419	3.5%	74.7%	482
12	1.0%	22	270	2.2%	76.9%	310
13	0.8%	17	215	1.8%	78.7%	247
40	0.0%	0.3	1.1	0.1%	100.0%	13
<b>Total</b>		<b>2'200</b>	<b>12'064</b>	<b>1</b>		<b>13'875</b>

\* Catégorie d'agences; EPT: emplois en équivalents plein temps

\*\* Valeurs lissées

\*\*\* Arrondi

Source: CREDIT SUISSE

Selon ces estimations, les agences de voyages emploient en Suisse quelque 12 000 EPT. Les résultats de l'enquête indiquent que les agences de voyages ont réalisé en 2001 un chiffre d'affaires d'environ 1 150 050 francs par EPT, soit, par multiplication, un chiffre d'affaires total de près de 14 milliards de francs. 80% des agences de voyages n'emploient pas plus de 7 EPT et réalisent ensemble 50% du chiffre d'affaires cumulé.

## Structure des ventes

Il s'agissait ensuite de déterminer la structure des ventes dans la branche des agences de voyages. Les agences interrogées au cours de l'enquête ont été attribuées à des catégories de chiffres d'affaires prédéfinies, ce qui a permis d'établir la part des agences par catégorie. Il a suffi ensuite d'une multiplication pour déterminer le nombre d'agences de voyages par catégorie. Puis, ce nombre a été multiplié par la limite supérieure de la catégorie de chiffre d'affaires. Enfin, les ventes cumulées par catégorie ont permis d'extrapoler le chiffre d'affaires à l'échelle nationale. Comme prévu,

le résultat se situe un peu au-dessus de 14 milliards de francs, puisque c'est la limite supérieure du chiffre d'affaires qui a été prise en compte dans chaque catégorie.

En Suisse, les agences de voyages affichant un chiffre d'affaires jusqu'à 8 millions de francs représentent environ 80% de la branche et réalisent près de 50% des ventes de la branche. La moitié des agences de voyages présentent un chiffre d'affaires se situant entre 3 et 6,5 millions de francs.

Tableau 2: structure des ventes et chiffre d'affaires extrapolé

CA par agence* (mio. CHF)	Part des agences selon enquête**	Nombre d'agences par catégorie de CA	Chiffre d'affaires extrapolé*** (mio. CHF)	Part au CA	Part cumulée au CA
1.0	1.8%	39	39	0.3%	0.3%
1.5	3.3%	73	110	0.7%	1.0%
2.0	4.8%	107	214	1.5%	2.5%
2.5	6.5%	143	358	2.4%	4.9%
3.0	7.2%	160	479	3.3%	8.2%
3.5	7.7%	172	602	4.1%	12.2%
4.0	7.8%	174	694	4.7%	17.0%
4.5	7.8%	173	781	5.3%	22.3%
5.0	6.7%	149	744	5.1%	27.3%
5.5	6.3%	140	769	5.2%	32.6%
6.0	5.1%	114	682	4.6%	37.2%
6.5	4.2%	94	611	4.2%	41.3%
7.0	3.2%	71	494	3.4%	44.7%
7.5	2.6%	57	426	2.9%	47.6%
8.0	1.9%	43	342	2.3%	49.9%
8.5	1.7%	38	323	2.2%	52.1%
9.0	1.8%	39	353	2.4%	54.5%
9.5	1.8%	39	374	2.5%	57.1%
10.0	1.6%	36	356	2.4%	59.5%
10.5	1.6%	36	375	2.5%	62.0%
11.0	1.3%	30	329	2.2%	64.3%
11.5	1.2%	26	298	2.0%	66.3%
12.0	0.9%	21	252	1.7%	68.0%
12.5	0.8%	18	231	1.6%	69.6%
13.0	0.7%	16	214	1.5%	71.0%
49.5	0.1%	1	69	0.5%	99.7%
50.0	0.0%	1	46	0.3%	100.0%
<b>Total</b>		<b>2'200</b>	<b>14'714</b>	<b>1</b>	

\* Catégories de CA (limites supérieures)

\*\* Valeurs lissées

\*\*\* Arrondi

Source: CREDIT SUISSE

### Structure régionale de la branche

Les résultats de l'enquête ont aussi permis de calculer le chiffre d'affaires brut moyen réalisé par établissement et par grande région. En multipliant le nombre d'agences de voyages par le chiffre d'affaires moyen par agence, nous avons obtenu pour l'ensemble de la Suisse un chiffre d'affaires brut total qui s'établit également aux environs de 14 milliards de francs.

Tableau 3: chiffre d'affaires extrapolé selon structure régionale de la branche

Grandes régions	Nombre d'agences	CA brut par agence	CA brut extrapolé	Nombre d'habitants	CA brut par habitant
Zurich	493	7'508'433	3'957'108'355	1'228'628	3'221
Région Lémanique	474	7'925'112	3'923'533'414	1'318'679	2'975
Espace Mittelland	392	4'595'948	1'752'119'149	1'667'261	1'051
Suisse du Nord-Ouest	280	6'754'558	1'718'188'474	999'024	1'720
Suisse orientale	261	4'878'180	1'150'273'212	1'046'464	1'099
Suisse centrale	232	6'258'940	880'611'019	689'267	1'278
Tessin	68	6'756'358	649'480'513	311'887	2'082
<b>Total</b>	<b>2'200</b>	<b>6'516'477</b>	<b>14'031'314'137</b>	<b>7'261'210</b>	<b>1'932</b>

Sources: OFS, CREDIT SUISSE

Parmi les grandes régions de Suisse, le canton de Zurich arrive en tête avec un chiffre d'affaires extrapolé avoisinant les quatre milliards de francs. Suit la région lémanique, où le chiffre d'affaires brut par agence est le plus élevé. Zurich et la région lémanique atteignent des valeurs par habitant supérieures à la moyenne en raison du pouvoir d'achat plus élevé des populations concernées, mais aussi du rôle important qu'y joue le tourisme d'affaires.

### Dépenses touristiques des Suisses dans le pays et à l'étranger

Selon les sondages réalisés par l'Université de St-Gall (Travel Market Switzerland 2001), près de 80% des Suisses ont entrepris, en 2001, au moins un voyage touristique avec nuitée. Depuis quelques années, chaque habitant effectue en moyenne 2,2 voyages touristiques par an avec au moins une nuitée. Depuis le milieu des années 90, l'intensité des voyages touristiques (pourcentage de la population qui voyage) stagne toutefois à un niveau élevé. Le marché suisse du voyage est un marché mature dont l'évolution dépend étroitement du cours de la conjoncture.

Le chiffre d'affaires généré par les agences de voyages en Suisse ne recouvre toutefois qu'une partie de ce que les Suisses dépensent en voyages touristiques et d'affaires. Il ne représente en fait que les voyages organisés par des intermédiaires et néglige tous ceux qui le sont par les voyageurs eux-mêmes.

Pour se faire une meilleure idée des dépenses touristiques totales, il convient de procéder à une comparaison avec les chiffres de la balance touristique suisse. Celle-ci montre notamment combien les Suisses dépensent pour leurs voyages à l'étranger. Selon les statistiques, les dépenses touristiques des Suisses ont dépassé les 20 milliards de francs en 2001, mais cette estimation n'inclut pas les frais de transport. Selon des sondages réalisés auprès des vacanciers, 45% au plus des voyages sont organisés par des tiers et donc réservés auprès d'une agence de voyages. Dans la mesure où cette proportion est certainement bien plus élevée dans le tourisme d'affaires, nous évaluons à 50% la part de marché des agences de voyages en Suisse. Les dépenses touristiques totales des résidents s'élèvent donc à quelque 28 milliards de francs. Mais comme des incertitudes subsistent quant à la part de marché des agences de voyages, on peut penser que les dépenses touristiques des Suisses dans le pays et à l'étranger se situent entre 26 et 30 milliards de francs par an, ce qui représente 3 600 à 4 100 francs par personne.

Figure 2: dépenses touristiques des Suisses en 2001

Marché suisse des agences de voyages (frais de transport inclus)	Dépenses touristiques des Suisses (sans les frais de transport)
<b>14 mrds CHF</b>	<b>20 mrds CHF</b>
Vente d'arrangements forfaitaires (transport et hébergement) et de billets dans le trafic sortant et entrant* (trafic entrant: voyages des étrangers en Suisse organisés par des agences de voyages du pays) ainsi que dans le trafic intérieur. Les frais de transport et les frais accessoires sont inclus.	<p>Dépenses touristiques des résidents pour les voyages touristiques et d'affaires ainsi que pour les cures à l'étranger et dans le tourisme avec nuitées (hébergement organisé ou non par un tiers, repas et frais accessoires inclus) <b>9,2 mrds CHF</b></p> <p>Dépenses pour voyages à l'étranger sans nuitées, mais avec autres dépenses <b>1,5 mrd CHF</b></p> <p>Dépenses des Suisses pour voyages en Suisse <b>9,7 mrds CHF</b></p>
	<p><b>Frais de transport</b></p> <p>Il s'agit des frais de transport liés aux voyages en Suisse et à l'étranger des résidents (train, bus, avion, voiture, bateau, etc.).</p>

\* Le trafic entrant est presque négligeable

Sources: BNS, CREDIT SUISSE

En juillet 2002, le Credit Suisse et la Fédération Suisse des Agences de Voyages ([www.srv.ch](http://www.srv.ch)) ont réalisé pour la deuxième fois une enquête auprès des agences de voyages, en particulier auprès des membres de la FSAV (détaillants seulement). Selon les estimations de la Fédération, les membres actifs représentent approximativement 80% du chiffre d'affaires total de toutes les agences de voyages et de tous les voyagistes suisses. L'enquête en question contribue largement à améliorer la connaissance de la branche des voyages en Suisse. Pour les besoins de l'enquête, un questionnaire a été envoyé à 886 agences de voyages. 527 l'ont rempli et retourné, ce qui donne un taux de participation élevé d'environ 60%. Selon nos estimations, quelque 25% de toutes les agences de voyages suisses ont ainsi été interrogées, assurant de la sorte une bonne représentativité.

Thomas Veraguth  
thomas.veraguth@credit-suisse.ch  
+41 1 333 95 83

Le présent document est uniquement publié à titre d'information. Les opinions qui y figurent sont celles du service Economic & Policy Consulting du Credit Suisse au moment de la mise sous presse (sous réserve de modifications).

Citations autorisées avec mention de la source. Copyright 2002, Credit Suisse.